No. 2004/63

Thursday, 1 April 2004

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Thursday, 1 April 2004

Security Council

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism

3.30 p.m. . . . . 97th meeting (closed) . . . . . Conference Room 7

Security Council

The presidency of the Security Council for the month of April 2004 (Germany) will hold a briefing to the press on the programme of work for the month of April, on Friday, 2 April 2004, following the consultations of the whole, in the Press Briefing Room (S-226). Delegations can view the press briefing in Studio 4 located in the First Basement.

The monthly tentative forecast has been made available to Member States in accordance with the Notes by the President of the Security Council dated 27 July 1993 (S/26176) and 30 April 1998 (S/1998/354). In accordance with the aforementioned decisions, copies of the tentative forecast have been placed in the delegations' boxes and may be collected at the delegations' pick-up areas as of *today*, 1 April 2004.

General Assembly

Fifty-eighth session

Meeting commemorating the 1994 genocide in Rwanda

The President of the General Assembly wishes to announce that a meeting commemorating the 1994 genocide in Rwanda will be held on Wednesday, 7 April 2004, at 10 a.m. in the General Assembly Hall. [Members of Permanent Missions and Permanent Observer Missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations, academia and United Nations accredited media are invited to attend.]

04-26656

0426656

Panel discussion on the tenth anniversary of the Rwanda genocide

The Secretary-General is pleased to invite delegates, Secretariat staff and members of civil society and the media affiliated with the United Nations to attend a panel discussion on the tenth anniversary of the Rwanda genocide. The event entitled "A Decade after Rwanda: The United Nations and the Responsibility to Protect" will be held on Wednesday, 7 April 2004, from 1 to 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The panel discussion will be chaired by the Deputy Secretary-General, Ms. Louise Fréchette. The panellists will include Major General Henry Kwami Anyidoho, former Deputy Force Commander, United Nations Assistance Mission for Rwanda (UNAMIR); Dr. Lloyd Axworthy, former Minister for Foreign Affairs of Canada; Mr. Bacre Waly Ndiaye, Director, New York Office, Office of the High Commissioner for Human Rights; Ms. Samantha Power, Harvard University, Pulitzer Prize-winning author of *"A Problem from Hell": America and the Age of Genocide*; and Mr. Mohamed Sahnoun, Special Adviser to the Secretary-General.

General Assembly

Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization

10 a.m.–11 a.m. . . . . Informal consultations (closed) . . . . . Conference Room 1

Ways and means of improving working methods

Working Group

11 a.m.–1 p.m. . . . . 5th meeting (closed) . . . . . Conference Room 1

Ways and means of improving working methods

Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions

10.30 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 10

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 10

1. Meeting with Audit Operations Committee
2. Draft report
3. Administrative matters

United Nations Commission on International Trade Law

Working Group on Insolvency Law
Thirtieth session

10 a.m.–1 p.m.	Open meeting	Conference Room 4
3–6 p.m.	Open meeting	Conference Room 4

International Covenant on Civil and Political Rights

Human Rights Committee
Eighteenth session

10 a.m.–1 p.m.	2192nd meeting (closed)	Conference Room 2
	Draft concluding observations on Lithuania	
3–6 p.m.	2193rd meeting (closed)	Conference Room 2
	Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant	[9]

Economic and Social Council

Committee of Experts on Public Administration
Third session

10 a.m.–1 p.m.	7th meeting	Conference Room 6
3–6 p.m.	8th meeting	Trusteeship Council Chamber

Committee for Development Policy
Sixth session

9.30 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 8
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 8

General Assembly

Disarmament Commission
Informal consultations

There will be open-ended informal consultations, convened by the Chairman of the Disarmament Commission, on the agenda for the upcoming substantive session of the Commission, *today*, 1 April 2004, from 11 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All Member States are invited to attend.

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 1 April 2004

Non-Aligned Movement *(peacekeeping operations)*

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 1

Discussion on "Prevention of Conflicts Through Harmony Among Cultures" (sponsored by the NGO Section, Department of Economic and Social Affairs)

There will be a discussion on "Prevention of Conflicts Through Harmony Among Cultures", sponsored by the NGO Section, Department of Economic and Social Affairs, *today*, 1 April 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 8. Members of Permanent Missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Panel discussion on "Employment and the Millennium Development Goals" (organized by the International Labour Organization and the Department of Economic and Social Affairs)

There will be a panel discussion on "Employment and the Millennium Development Goals", organized by the International Labour Organization and the Department of Economic and Social Affairs, *today*, 1 April 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Members of Permanent Missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Mr. Donald Lee (tel. 1 (212) 963-8762; or Ms. Ana Maria Hermoso (tel. 1 (212) 697-0150, ext. 106).

Special presentation on the conclusions and recommendations of the Fifth Global Forum on Reinventing Government (organized by the Permanent Mission of Mexico and the Division for Public Administration and Development Management, DESA)

In conjunction with the third session of the Committee of Experts on Public Administration, there will be a special presentation on the conclusions and recommendations of the Fifth Global Forum on Reinventing Government (November 2003, Mexico) by representatives of the Office of the President of Mexico and the Division for Public Administration and Development Management, Department of Economic and Social Affairs (DESA), *today*, 1 April 2004, at 3 p.m. in the *Trusteeship Council Chamber*. Members of Permanent Missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Thursday, 1 April 2004

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

Friday, 2 April 2004

General Assembly

Fifty-eighth session

Fifth Committee
First part of the resumed session

10 a.m. . . . . 39th meeting . . . . . Conference Room 3

Disarmament Commission

Informal consultations

There will be open-ended informal consultations, convened by the Chairman of the Disarmament Commission, on the agenda for the upcoming substantive session of the Commission, on Friday, 2 April 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 6. All Member States are invited to attend.

2004 substantive session

The 2004 substantive session of the Disarmament Commission will be held from 5 to 23 April 2004. The opening meeting will take place on Monday, 5 April, at 10 a.m. in Conference Room 4. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are invited to contact the Secretariat (tel. 1 (212) 963-1901 or 963-2378).

Special Committee on Peacekeeping Operations
2004 session

The Working Group of the Special Committee on Peacekeeping Operations will continued its work on Friday, 2 April 2004, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council
Informal consultations

Informal consultations of the Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will be held from 5 to 8 April 2004, from 10.30 a.m. to 1 p.m. every day, with the exception of Wednesday, 7 April, when the meeting will be held from 3 to 6 p.m.. The venue will be announced in the *Journal*.

Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People

The 287th meeting of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People will be held on Tuesday, 6 April 2004, at 10.30 a.m. in Conference Room 2.

Committee on Contributions
Sixty-fourth session

The Committee on Contributions will hold its sixty-fourth session at Headquarters from 7 to 25 June 2004.

The attention of any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations is drawn to the provisions of General Assembly resolution 54/237C in which the Assembly, inter alia, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information.

The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with this provision, any such requests should be received by the President of the General Assembly no later than 24 May 2004. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-1841; tel. 1 (212) 963-5866 or 963-5791; or fax 1 (212) 963-1943).

The Committee on Contributions will also consider multi-year payment plans submitted pursuant to General Assembly resolution 57/4B. Any Member States intending to submit such a plan are invited to contact the Secretary of the Committee on Contributions for further information.

Economic and Social Council

Organizational session for 2004

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 4 and 5 May 2004. In accordance with past practice, the Bureau of the Council has established a deadline for submission of candidatures at 5 p.m. on Wednesday, 21 April 2004. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to Ms. Nancy Beteta in the Economic and Social Council Affairs Division (room S-2950K; fax 1 (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates as well as other candidatures from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Friday, 23 April 2004.

Commission on Sustainable Development
Twelfth session

The twelfth session of the Commission on Sustainable Development will be held from 14 to 30 April 2004 at Headquarters. The first meeting will be convened on Wednesday, 14 April, at 10 a.m. The annotated provisional agenda of the session is contained in document E/CN.17/2004/1 and the proposed organization of work and other background information are available at the following Web site: www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/csd12.htm.

The high-level segment of the session will take place from 28 to 30 April. Information on thematic topics of the high-level segment is contained in the proposed organization of work mentioned above.

Members of the Commission and observers wishing to attend the session are kindly requested to communicate the composition of their delegations to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax 1 (212) 963-5935; e-mail barrosa@un.org; copy to bawar@un.org).

Delegations wishing to address the Commission during the high-level segment are kindly requested to contact the Secretary of the Commission and indicate their preferred date and thematic focus of their statements.

Delegations are reminded that statements will be limited to 3 minutes each. Delegations are invited to send electronic versions of their statements to the Secretariat (dsd@un.org) for posting on the Web site of the Secretariat devoted to the twelfth session of the Commission.

Informal consultations

There will be informal consultations, organized by H.E. Mr. Don MacKay, Permanent Representative of New Zealand, on Thursday, 8 April 2004, at 10 a.m. in Conference Room 6, on matters related to the preparatory meeting, to be convened during the twelfth session of the Commission on Sustainable Development, for the International Meeting to Review the Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States. Members of Permanent Missions are invited to attend.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Eastern European Group *(briefing on Economic and Social Council matters) (at the experts level)*

There will be a meeting of the Eastern European Group (briefing on Economic and Social Council matters) (at the experts level) on Friday, 2 April 2004, from 12 noon to 2 p.m. in Conference Room C.

Group of Landlocked Developing Countries

There will be a meeting of the Group of Landlocked Developing Countries on Monday, 5 April 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 9, to hear a briefing by the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States on the implementation of the Almaty Programme of Action. All the members of the Group are invited to attend.

Group of 77 *(core group on the United Nations Forum on Forests)*

There will be a meeting of the Group of 77 *(core group on the United Nations Forum on Forests)* on Monday, 5 April 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 8.

Group of the Least Developed Countries *(at the ambassadors and experts level)*

There will be a meeting of the Group of the Least Developed Countries *(at the ambassadors and experts level)* on Wednesday, 7 April 2004, at 3 p.m. in Conference Room 6, to hear an address by the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States on issues concerning the Group.

UNITAR workshop on the negotiation of international legal instruments

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on the negotiation of international legal instruments for members of Permanent Missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from Monday, 19 April, to Thursday, 22 April 2004. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 14 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9196).

UNITAR workshop on population dynamics and the environment

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the World Bank Institute and the Environment Department of the World Bank a workshop on population dynamics and the environment for members of Permanent Missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on Tuesday, 20 April 2004, from 10 a.m. to 12.30 p.m. and from 2.30 to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Tuesday, 13 April. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta (room DC1-603C; tel. 1 (212) 963-9684).

Announcements

Security Council **Recorded information**

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Wednesday, 31 March 2004

General Assembly

International Covenant on Civil and Political Rights

Human Rights Committee
Eightieth session

2190th meeting (closed)

The Committee adopted the concluding observations on Uganda.

2191st meeting (closed)

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant . . [9]

The Committee considered the item.

Economic and Social Council

Committee of Experts on Public Administration
Third session

5th meeting

Revitalizing public administration . . . . . [3]

Developing institutions of governance and public administration in Africa (E/C.16/2004/6)

Following an introductory statement by the representative of the Secretariat, a responding presentation on the topic was made by the Minister for Public Service and Administration of South Africa and member of the Committee.

Statements were made by experts of the Committee from the following countries: Brazil, China, India, Italy, Japan, Morocco, Mozambique, Poland, South Africa, Spain and Ukraine.

Statements were also made by the invited observers of the African Civil Services Observatory, the Economic Community of West African States, the International Association of Schools and Institutes of Administration and the Institute of Public Administration of Canada.

6th meeting

Revitalizing public administration . . . . . [3]

Basic data on government expenditure and taxation (E/C.16/2004/7)

Following an introductory statement by the representative of the Secretariat, a responding presentation on the topic was made by the member of the Committee from Costa Rica.

A statement was made by the expert of the Committee from Morocco.

Statements were also made by the invited observers of the African Civil Services Observatory and the Institute of Public Administration of Canada.

Summary of meetings held away from Headquarters

Wednesday, 31 March 2004

General Assembly

Committee on the Peaceful Uses of Outer Space

Legal Subcommittee
Forty-third session
United Nations Office at Vienna

697th meeting

Status and application of the five United Nations treaties on outer space . . . . . [6]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the representative of Ukraine.

Information on the activities of international organizations relating to space law . . [7]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the observer of the International Law Association (ILA).

Matters relating to . . . . . [8]

(a) The definition and delimitation of outer space;

(b) The character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union

The Subcommittee began its consideration of this item.

698th meeting

Status and application of the five United Nations treaties on outer space . . . . . [6]

The Subcommittee suspended its consideration of this item.

Information on the activities of international organizations relating to space law . . [7]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Matters relating to . . . . . [8]

(a) The definition and delimitation of outer space;

(b) The character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Question of review and possible revision of the Principles Relevant to the Use of Nuclear Power Sources . . . . . [9]

The Subcommittee began its consideration of this item.

Contributions by the Legal Subcommittee to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space for the preparation of its report to the General Assembly for its review of the progress made in the implementation of the recommendations of the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) . . . . . [11]

The Subcommittee began its consideration of this item.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer. Vienna, 22 March 1985

Communication in respect of the Cook Islands: New Zealand (17 March 2004)[1]

Communication in respect of Niue: New Zealand (17 March 2004)[1]

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 16 May 1998

Acceptance: Russian Federation (25 March 2004)[1]

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Accession: Myanmar (30 March 2004)[1]

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Accession: Myanmar (30 March 2004)[1]

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Accession: Myanmar (30 March 2004)[1]

United Nations Convention against Corruption. New York, 31 October 2003

Ratification: Sri Lanka (31 March 2004)[1]

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction. Geneva, 3 September 1992

Ratification: Rwanda (31 March 2004)[1]

Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty. New York, 10 September 1996

Accession: Rwanda (31 March 2004)[1]

Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network. Bangkok, 18 November 2003

Opening for signature

In accordance with its article 5 (1), the above Agreement shall be open for signature by States which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) at Shanghai, China, from 26 to 28 April 2004, and thereafter at United Nations Headquarters in New York, from 1 May 2004 to 31 December 2005. The signature ceremony in Shanghai will be held during the sixtieth session of ESCAP on Monday, 26 April 2004, at the Shanghai International Convention Center.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities. Full powers are distinct from credentials. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General additionally notes that States may become party to the Agreement by definitively signing the Agreement, by signing the Agreement subject to ratification, acceptance or approval followed by ratification, acceptance or approval, or by accession. Since the Agreement provides for two legally distinct types of signature, States wishing to sign the Agreement must confirm that they are signing the Agreement definitively or subject to ratification, acceptance or approval in the instrument of full powers. If full powers are not required, then such confirmation should be communicated by means of a formal note.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (Protocol V, entitled Protocol on explosive remnants of war). Geneva, 28 November 2003

Opening for consent to be bound

The Protocol is open for consent to be bound by all States in accordance with article 4 of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, 1980.

Consistent with the current practice, States wishing to deposit instruments of consent to be bound to the Protocol are advised to contact the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Other announcements

DPI/NGO briefing

This week, the topic of the DPI/NGO briefing will be "United Nations and Iraq: The Next Steps". The briefing will be held *today*, 1 April 2004, from 10 to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of Permanent Missions, Secretariat staff and representatives of the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Tala Dowlatshahi, NGO Section, Department of Public Information (tel. 1 (212) 963-1859).

New United Nations stamps

On Wednesday, 7 April 2004, the United Nations Postal Administration (UNPA) will release a set of six commemorative stamps on the theme "Road safety". Details on the new stamps will be available in an information circular to be issued.

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of April 2004 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Uganda
H.E. Mr. Francis K. Butagira

Asian States:
Viet Nam
H.E. Mr. Le Luong Minh

Eastern European States:
Serbia and Montenegro
Mrs. Roksanda Ninčić
Chargé d'affaires a.i.

Latin American and Caribbean States:
Grenada
H.E. Mr. Lamuel A. Stanislaus

Western European and other States:
Israel
H.E. Mr. Dan Gillerman

Web sites

Presidency of the General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Department of General Assembly and Conference Management:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Security Council:
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Irish presidency of the European Union:
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 31 March 2004.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-eighth session
A/58/5	Financial report and audited financial statements — For the 12-month period from 1 July 2002 to 30 June 2003 — Report of the Board of Auditors — Volume II — United Nations peacekeeping operations — Supplement No. 5 [A C E F R S]
General Assembly	**Documents**
	Fifty-eighth session
A/RES/58/180	Item 117 (b) — Strengthening the role of the United Nations in enhancing the effectiveness of the principle of periodic and genuine elections and the promotion of democratization [A C E F R S]
A/RES/58/189	Item 117 (b) — Respect for the principles of national sovereignty and diversity of democratic systems in electoral processes as an important element for the promotion and protection of human rights [A C E F R S]
A/RES/58/193	Item 117 (b) — Globalization and its impact on the full enjoyment of all human rights [A C E F R S]
	Fifth Committee
A/C.5/58/L.62	Item 129 — Joint Inspection Unit — Draft resolution submitted by the Chairman following informal consultations — Reports of the Joint Inspection Unit [A C E F R S]
A/C.5/58/L.63	Item 134 — Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations — Draft resolution submitted by the Chairman following informal consultations — Implementation of paragraph 3 of General Assembly resolution 57/323 [A C E F R S]
A/C.5/58/L.65	Item 121 — Programme budget for the biennium 2004-2005 — Draft resolution submitted by the Chairman following informal consultations — Special Court for Sierra Leone [A C E F R S]
	Committee on Information **Twenty-sixth session**
A/AC.198/2004/7	Proposed strategic framework for the period 2006-2007 — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Security Council	Documents
S/2004/132	Letter dated 17 February 2004 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2004/256	Draft resolution [A C E F R S]
S/PRST/2004/8	Statement by the President of the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/4938	Provisional agenda [A C E F R S]
S/Agenda/4939	Provisional agenda [A C E F R S]
S/RES/1537 (2004)	Adopted by the Security Council at its 4938th meeting [A C E F R S]
	Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999) concerning Al-Qaida and the Taliban and associated individuals and entities
S/AC.37/2004/(1455)/12	Letter dated 8 March 2004 from the Permanent Representative of the Gambia to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

Economic and Social Council

	Documents
	Permanent Forum on Indigenous Issues Third session
E/C.19/2004/5/Add.3	Item 4 of the provisional agenda — Mandated areas — Information received from the United Nations system — Note by the Secretariat — International Labour Organization [A C E F R S]
E/C.19/2004/5/Add.5	Item 4 of the provisional agenda — Mandated areas — Information received from the United Nations system — Note by the Secretariat — United Nations Institute for Training and Research [A C E F R S]
E/C.19/2004/5/Add.12	Item 4 of the provisional agenda — Mandated areas — Information received from the United Nations system — Note by the Secretariat — United Nations Development Programme [A C E F R S]
	Commission on Sustainable Development Twelfth session
E/C.17/2004/10/Add.2	Item 3 of the provisional agenda — Thematic cluster for the implementation cycle 2004-2005 — Discussion papers submitted by major groups — Note by the Secretariat [A C E F R S]

United Nations Forum on Forests
Fourth session

E/CN.18/2004/8 Item 4 (a) (iii) of the provisional agenda — Implementation of the proposal for action of the Intergovernmental Panel on Forests/Intergovernmental Forum on Forests and the plan of action of the United Nations Forum on Forests: progress in implementation — Social and cultural aspects of forests — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

Secretariat

ST/ADM/SER.B/616 Assessment of Member States for the financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 from 1 January to 31 December 2004 [E F S (only)]

ST/SG/SER.A/290/Add.12

Permanent missions to the United Nations [F]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the Journal may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/63

Jeudi 1er avril 2004

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Jeudi 1er avril 2004

Conseil de sécurité

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste

15 h 30 . . . . . 97e séance (privée) . . . . . Salle de conférence 7

Conseil de sécurité

La présidence du Conseil de sécurité pour le mois d'avril 2004 (Allemagne) tiendra une réunion d'information à l'intention de la presse sur le programme de travail du mois d'avril, le vendredi 2 avril 2004, à l'issue des consultations plénières dans la salle des conférences de presse (S-226). Les délégations peuvent suivre la réunion d'information dans le studio 4 situé au premier sous-sol.

Les prévisions mensuelles provisoires ont été mises à la disposition des États Membres conformément aux notes du Président du Conseil de sécurité datées des 27 juillet 1993 (S/26176) et 30 avril 1998 (S/1998/354). Conformément aux décisions susmentionnées, des exemplaires des prévisions provisoires ont été placés dans les casiers des délégations et peuvent être obtenus au comptoir de distribution aux délégations, à partir d'*aujourd'hui* 1er avril 2004.

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Réunion commémorant le génocide de 1994 au Rwanda

Le Président de l'Assemblée générale souhaite annoncer qu'une réunion commémorant le génocide de 1994 au Rwanda aura lieu le mercredi 7 avril 2004 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale. [Les membres des missions permanentes et des missions d'observation permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales, des milieux universitaires et des médias accrédités sont invités.]

04-26657

0426657

Table ronde commémorant le dixième anniversaire du génocide rwandais

Le Secrétaire général a le plaisir d'inviter les délégués, les fonctionnaires du Secrétariat et les membres de la société civile et des médias accrédités auprès de l'Organisation des Nations Unies à assister à une table ronde commémorant le dixième anniversaire du génocide rwandais, sur le thème "Une décennie après le Rwanda : L'Organisation des Nations Unies et la responsabilité de protéger". La table ronde, qui se tiendra le mercredi 7 avril 2004 de 13 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social, sera présidée par la Vice-Secrétaire générale, Mme Louise Fréchette. Le général de division Henry Kwami Anyidoho, ancien Commandant adjoint de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda; M. Lloyd Axworthy, ancien Ministre des affaires étrangères du Canada; M. Bacre Waly Ndiaye, Directeur du Bureau de New York du Haut Commissariat aux droits de l'homme; Mme Samantha Power, Université Harvard, auteure récipiendaire du prix Pulitzer du livre intitulé "*A Problem from Hell": America and the Age of Genocide*; et M. Mohamed Sahnoun, Conseiller spécial auprès du Secrétaire général, seront parmi les intervenants.

Assemblée générale

Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation

10 à 11 heures	Consultations officieuses (privées) Moyens d'améliorer les méthodes de travail	Salle de conférence 1

Groupe de travail

11 à 13 heures	5e séance (privée) Moyens d'améliorer les méthodes de travail	Salle de conference 1

Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

10 h 30 à 13 heures	Séance privée	Salle de conférence 10
15 à 18 heures	Séance privée	Salle de conférence 10
	1. Réunion avec le Comité des opérations de vérification	
	2. Projet de rapport	
	3. Questions administratives	

Commission des Nations Unies pour le droit commercial international

Groupe de travail sur le droit de l'insolvabilité
Trentième session

10 à 13 heures	Séance publique	Salle de conférence 4
15 à 18 heures	Séance publique	Salle de conférence 4

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

Comité des droits de l'homme
Quatre-vingtième session

10 à 13 heures . . . . . 2192e séance (privée) . . . . . Salle de conférence 2

Projet d'observations finales sur la Lituanie

15 à 18 heures . . . . . 2193e séance (privée) . . . . . Salle de conférence 2

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte . . . . . [9]

Conseil économique et social

Comité d'experts de l'administration publique
Troisième session

10 à 13 heures . . . . . 7e séance . . . . . Salle de conférence 6

15 à 18 heures . . . . . 8e séance . . . . . Salle du Conseil de tutelle

Comité des politiques de développement
Sixième session

9 h 30 à 13 heures . . . Séance privée . . . . . Salle de Conférence 8

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de Conférence 8

Assemblée générale

Commission du désarmement
Consultations officieuses

Des consultations officieuses ouvertes à tous, convoquées par le Président de la Commission du désarmement, sur l'ordre du jour de la session de fond à venir de la Commission, se tiendront *aujourd'hui* 1er avril 2004 de 11 à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. Tous les États Membres sont invités.

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 1er avril 2004

Mouvement des pays non alignés *(opérations de maintien de la paix)*

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 1

Discussion sur le thème "Prévention des conflits par l'harmonie entre les cultures" (parrainée par la section des ONG du Département des affaires économiques et sociales)

Une discussion sur le thème "Prévention des conflits par l'harmonie entre les cultures", parrainée par la section des ONG du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 1er avril 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

Table ronde sur le thème "L'emploi et les objectifs du Millénaire en matière de développement" (organisée par l'Organisation internationale du Travail et le Département des affaires économiques et sociales)

Une table ronde sur le thème "L'emploi et les objectifs du Millénaire en matière de développement", organisée par l'Organisation internationale du Travail et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 1er avril 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec M. Donald Lee (tél. 1 (212) 963-8762; ou Mme Ana Maria Hermoso (tél. 1 (212) 697-0150, poste 106).

Exposé spécial sur les conclusions et recommandations du cinquième Forum mondial Réinventer l'État (organisé par la Mission permanente du Mexique et la Division de l'administration publique et de la gestion du développement, DAES)

En conjonction avec la troisième session du Comité d'experts de l'administration publique, un exposé spécial sur les conclusions et recommandations du cinquième Forum mondial Réinventer l'État (novembre 2003, Mexique) avec des représentants de l'Office du Président du Mexique et de la Division de l'administration publique et de la gestion du développement du Département des affaires économiques et sociales (DAES), aura lieu *aujourd'hui* 1er avril 2004 à 15 heures dans la *salle du Conseil de tutelle*. Les membres des missions permanentes, des institutions et organisations du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Jeudi 1er avril 2004

Salle S-226

Midi . . . . . Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir

Vendredi 2 avril 2004

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Cinquième Commission

Première partie de la reprise de session

10 heures . . . . . 39e séance . . . . . Salle de conférence 3

Commission du désarmement

Consultations officieuses

Des consultations officieuses ouvertes à tous, convoquées par le Président de la Commission du désarmement, sur l'ordre du jour de la session de fond à venir de la Commission, se tiendront le vendredi 2 avril 2004 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 6. Tous les États Membres sont invités.

Session de fond de 2004

La session de fond de 2004 de la Commission du désarmement se tiendra du 5 au 23 avril 2004. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 5 avril à 10 heures dans la salle de conférence 4. Les délégations désirant s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de prendre contact avec le Secrétariat (tél. 1 (212) 963-1901 ou 963-2378).

Comité spécial des opérations de maintien de la paix

Session de 2004

Le Groupe de travail du Comité spécial des opérations de maintien de la paix poursuivra ses travaux le vendredi 2 avril 2004 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité

Consultations officieuses

Des consultations officieuses du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité, auront lieu du 5 au 8 avril 2004 de 10 h 30 à 13 heures chaque jour, à l'exception du mercredi 7 avril 2004 où la réunion aura lieu de 15 à 18 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien

La 287e séance du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien se tiendra le jeudi 6 avril 2004 à 10 h 30 dans la salle de conférence 2.

Comité des contributions
Soixante-quatrième session

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-quatrième session au Siège du 7 au 25 juin 2004.

Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible.

En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 24 mai 2004. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-1841; tél. 1 (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur 1 (212) 963-1943).

Le Comité des contributions examinera également les échéanciers de paiement pluriannuels présentés en vertu de la résolution 57/4B de l'Assemblée générale. Tout État Membre ayant l'intention de présenter des échéanciers de paiement est prié de se mettre en rapport avec le Secrétaire du Comité des contributions pour de plus ample information.

Conseil économique et social

Session d'organisation de 2004

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 4 et 5 mai 2004. Conformément à la pratique antérieure, la date limite pour la présentation des candidatures a été fixée par le Bureau du Conseil au mercredi 21 avril 2004 à 17 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidats d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à Mme Nancy Beteta, auprès de la Division des affaires du Conseil économique et social (bureau S-2950K; télécopie 1 (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à communiquer au Secrétariat les candidats appuyés par leurs groupes ainsi que toutes autres candidatures. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau du Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du vendredi 23 avril 2004.

Commission du développement durable
Douzième session

La douzième session de la Commission du développement durable se tiendra du 14 au 30 avril 2004 au Siège. La première séance aura lieu le mercredi 14 avril à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document E/CN.17/2004/1 et l'organisation des travaux proposé ainsi que de la documentation de base sont disponibles sur le site Web : www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/csd12.htm.

Le débat de haut niveau de la session se tiendra du 28 au 30 avril. Des informations sur les questions thématiques du débat de haut niveau figurent dans l'organisation des travaux proposé susmentionné.

Les membres de la Commission et les observateurs qui souhaitent participer à la session sont priés d'adresser la composition de leurs délégations au Secrétaire de la commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur 1 (212) 963-5935; courriel barrosa@un.org; copie bawar@un.org).

Les délégations qui souhaitent s'adresser à la Commission durant le débat de haut niveau sont priées de prendre contact avec le Secrétaire de la Commission et d'indiquer leur date de préférence et la concentration thématique de leurs déclarations.

Il est rappelé aux délégations que les déclarations seront limitées à 3 minutes chacune. Les délégations sont invitées à adresser la version électronique de leurs déclarations au Secrétariat (dsd@un.org) pour affichage sur le site Web consacré à la douzième session de la Commission.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, organisées par S.E. M. Don MacKay, Représentant permanente de la Nouvelle-Zélande, auront lieu le jeudi 8 avril 2004 à 10 heures dans la salle de conférence 6, sur des questions relatives à la réunion, qui sera convoquée lors de la douzième session de la Commission du développement durable, en vue de préparer la Réunion internationale chargée d'examiner la mise en oeuvre du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement. Les membres des missions permanentes sont invités.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe des États d'Europe orientale *(réunion d'information sur des questions relevant du Conseil économique et social) (au niveau des experts)*

Une réunion du Groupe des États d'Europe orientale *(réunion d'information sur des questions relevant du Conseil économique et social) (au niveau des experts)* aura lieu le vendredi 2 avril 2004 de midi à 14 heures dans la salle de conférence C.

Groupe des pays en développement sans littoral

Une réunion du Groupe des pays en développement sans littoral aura lieu le lundi 5 avril 2004 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 9, pour entendre un exposé du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement sur l'application du Programme d'Action d'Almaty. Tous les membres du Groupe sont invités.

Groupe des 77 *(groupe principal sur le Forum des Nations Unies sur les forêts)*

Une réunion du Groupe des 77 *(groupe principal sur le Forum des Nations Unies sur les forêts)* aura lieu le lundi 5 avril 2004 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

Groupe des pays les moins avancés *(au niveau des ambassadeurs et des experts)*

Une réunion du Groupe des pays les moins avancés *(au niveau des ambassadeurs et des experts)* aura lieu le mercredi 7 avril 2004 à 15 heures dans la salle de conférence 6, pour entendre un exposé du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement sur des questions concernant le Groupe.

Atelier de l'UNITAR sur la négociation des instruments juridiques internationaux

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la négociation des instruments juridiques internationaux pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du lundi 19 au jeudi 22 avril 2004. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 14 avril. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9196).

Atelier de l'UNITAR sur la dynamique de la population et l'environnement

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la dynamique de la population et l'environnement pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mardi 20 avril 2004 de 10 heures à midi 30 et de 14 h 30 à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 13 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Nicole Valenta (bureau DC1-603C; tél. 1 (212) 963-9684).

Avis

Conseil de sécurité

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Mercredi 31 mars 2004

Assemblée générale

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

Comité des droits de l'homme
Quatre-vingtième session

2190e séance (privée) Le Comité adopte les observations finales sur l'Ouganda

2191e séance (privée) *Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte* . . . . . [9]

Le Comité examine la question.

Conseil économique et social

Comité d'experts de l'administration publique
Troisième session

5e séance *Revitalisation de l'administration publique* . . . . . [3]

Développer les institutions de la gouvernance et de l'administration publique en Afrique (E/C.16/2004/6)

À la suite d'une déclaration liminaire du représentant du Secrétariat, la Ministre de la fonction et de l'administration publiques de l'Afrique du Sud et membre du Comité fait un exposé.

Des déclarations sont faites par les experts du Comité des pays suivants : Brésil, Chine, Inde, Italie, Japon, Maroc, Mozambique, Pologne, Afrique du sud, Espagne et Ukraine.

Des déclarations sont également faites par les observateurs invités de l'Observatoire africain de la fonction publique, de la Communauté économique des États d'Afrique occidentale, de l'Association internationale des écoles et des instituts d'administration et de l'Institut d'administration publique du Canada.

6e séance

Revitalisation de l'administration publique . . . . . [3]

Données de base sur les dépenses publiques et la fiscalité (E/C.16/2004/7)

À la suite d'une déclaration liminaire du représentant du Secrétariat, le membre du Comité du Costa Rica fait un exposé.

Une déclaration est faite par l'expert du Comité du Maroc.

Des déclarations sont également faites par les observateurs invités de l'Observatoire africain de la fonction publique et de l'Institut d'administration publique du Canada.

Aperçu des séances tenues hors Siège

Mercredi 31 mars 2004

Assemblée générale

Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique

Sous-Comité juridique
Quarante-troisième session
Office des Nations Unies à Vienne

697e séance

État et application des cinq traités des Nations Unies relatifs à l'espace . . . . . [6]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de ce point en entendant une déclaration du représentant de l'Ukraine.

Information concernant les activités des organisations internationales dans le domaine du droit spatial . . . . . [7]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de ce point en entendant une déclaration de l'observateur de l'Association de droit international (ADI).

Questions relatives . . . . . [8]

a) À la définition et à la délimitation de l'espace;

b) Aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens permettant de l'utiliser de façon rationnelle et équitable sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications

Le Sous-Comité commence l'examen de ce point.

698e séance

État et application des cinq traités des Nations Unies relatifs à l'espace . . . . . [6]

Le Sous Comité suspend l'examen de ce point.

Information concernant les activités des organisations internationales dans le domaine du droit spatial . . . . . [7]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de ce point.

Questions relatives . . . . . [8]

a) À la définition et à la délimitation de l'espace;

b) Aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens permettant de l'utiliser de façon rationnelle et équitable sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications

Le Sous-Comité poursuit l'examen de ce point.

Examen et révision éventuels des Principes relatifs à l'utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace . . . . . [9]

Le Sous-Comité commence l'examen de ce point.

Contribution du Sous-Comité juridique à l'élaboration du rapport destiné à l'Assemblée générale en vue de l'examen, par cette dernière, de la suite donnée aux recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) . . . . . [11]

Le Sous-Comité commence l'examen de ce point.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone. Vienne, 22 mars 1985

Communication à l'égard des îles Cook : Nouvelle-Zélande (17 mars 2004[1])

Communication à l'égard de Nioué : Nouvelle-Zélande (17 mars 2004[1])

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 16 mai 1998

Acceptation : Fédération de Russie (25 mars 2004[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Adhésion : Myanmar (30 mars 2004[1])

Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 novembre 2000

Adhésion : Myanmar (30 mars 2004[1])

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Adhésion : Myanmar (30 mars 2004[1])

Convention des Nations Unies contre la Corruption. New York, 31 octobre 2003

Ratification : Sri Lanka (31 mars 2004[1])

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 septembre 1992

Ratification : Rwanda (31 mars 2004[1])

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 10 septembre 1996

Adhésion : Rwanda (31 mars 2004[1])

Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003

Ouverture à la signature

Conformément au premier paragraphe de l'article 5, l'Accord susmentionné sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (ESCAP) à Shanghai (Chine), du 26 au 28 avril 2004, et par la suite au Siège des Nations Unies à New York, du 1er mai 2004 au 31 décembre 2005. La cérémonie de signature à Shanghai aura lieu au cours de la soixantième session de la CESAP le lundi 26 avril 2004 au Centre international de la Convention à Shanghai.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront adressées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. *Les pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

[1] Date de réception des documents pertinents.

En outre, le Secrétaire général tient à souligner que les États peuvent être parties à l'Accord soit en le signant définitivement soit en apposant une signature sous réserve de ratification, acceptation ou approbation. *Comme l'Accord prévoit deux formes légales distinctes de signature, les États désirant signer l'Accord doivent indiquer que l'Accord est signé définitivement ou que la signature est apposée sous réserve de ratification, acceptation ou approbation dans l'instrument des pleins pouvoirs.* Si les pleins pouvoirs ne sont pas requis, cette confirmation devra donc être communiquée par une note formelle.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopieur 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V intitulé Protocole relatif aux restes explosifs de guerre). Genève, 28 novembre 2003

Ouverture au consentement à être lié

Le Protocole est ouvert à l'acceptation à être lié de tous les États conformément à l'article 4 de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, 1980.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux États ayant l'intention de déposer des instruments de consentement à être lié au Protocole de contacter, le cas échéant, la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (bureau S-3200C), New York N.Y. 10017 (tél. 1 (212) 963-5047; télécopieur 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Autres annonces

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le thème de la réunion d'information DPI/ONG sera "Les Nations Unies et l'Iraq : Les étapes suivantes". La réunion aura lieu *aujourd'hui* 1er avril 2004 de 10 heures à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Tala Dowlatshahi, Section des ONG, Département de l'information (tél. 1 (212) 963-1859).

Nouveaux timbres des Nations Unies

Le mercredi 7 avril 2004, l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies (APNU) émettra une série de six timbres commémoratifs sur le thème "Sécurité routière". On trouvera plus de détails sur les nouveaux timbres dans une circulaire qui sera publiée.

Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/esa

Présidence irlandaise de l'Union européenne :
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 31 mars 2004.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante-huitième session
A/58/5	Rapport financier et états financiers vérifiés — Pour l'exercice de 12 mois allant du 1er juillet 2002 au 30 juin 2003 — Rapport du Comité des commissaires aux comptes — Volume II — Opérations de maintien de la paix des Nations Unies — Supplément No. 5 [A A C E F R]

Assemblée générale	Documents
	Cinquante-huitième session
A/RES/58/180	Point 117 b) — Affermissement du rôle de l'Organisation des Nations Unies aux fins du renforcement de l'efficacité du principe d'élections périodiques et honnêtes et de l'action en faveur de la démocratisation [A A C E F R]
A/RES/58/189	Point 117 b) — Respect des principes de la souveraineté nationale et de la diversité des systèmes démocratiques en ce qui concerne les processus électoraux en tant qu'élément important de la promotion et de la protection des droits de l'homme [A A C E F R]
A/RES/58/193	Point 117 b) — La mondialisation et ses effets sur le plein exercice de tous les droits de l'homme [A A C E F R]
	Cinquième Commission
A/C.5/58/L.62	Point 129 — Corps commun d'inspection — Projet de résolution présenté par le Président à l'issue de consultations officieuses — Rapports du Corps commun d'inspection [A A C E F R]
A/C.5/58/L.63	Point 134 — Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies — Projet de résolution présenté par le Président à l'issue de consultations officieuses — Application du paragraphe 3 de la résolution 57/323 de l'Assemblée générale [A A C E F R]
A/C.5/58/L.65	Point 121 — Budget-programme pour l'exercice biennal 2004-2005 — Projet de résolution présenté par le Président à l'issue de consultations officieuses — Tribunal spécial pour la Sierra Leone [A A C E F R]
	Comité de l'information **Vingt-sixième session**
A/AC.198/2004/7	Projet de cadre stratégique pour la période 2006-2007 — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil de sécurité	Documents
S/2004/132	Lettre datée du 17 février 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2004/256	Projet de résolution [A A C E F R]
S/PRST/2004/8	Déclaration du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/Agenda/4938	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]
S/Agenda/4939	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]
S/RES/1537 (2004)	Adoptée par le Conseil de sécurité à sa 4938e séance [A A C E F R]
	Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999) concernant Al-Qaida, les Taliban et les personnes et entités qui leur sont associées
S/AC.37/2004/(1455)/12	Lettre datée du 8 mars 2004, adressée au Président du Comité par le Représentant permanent de la République de Gambie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil économique et social

Documents

Instance permanente sur les questions autochtones
Troisième session

E/C.19/2004/5/Add.3 Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Domaines devant être examinés — Informations reçues des organismes des Nations Unies — Note du Secrétariat — Organisation internationale du Travail [A A C E F R]

E/C.19/2004/5/Add.5 Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Domaines devant être examinés — Renseignements communiqués par les organismes des Nations Unies — Note du Secrétariat — Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche [A A C E F R]

E/C.19/2004/5/Add.12 Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Domaines devant être examinés — Renseignements communiqués par les organismes des Nations Unies — Note du Secrétariat — Programme des Nations Unies pour le développement [A A C E F R]

Commission du développement durable
Douzième session

E/C.17/2004/10/Add.2 Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Module thématique du cycle d'application 2004-2005 — Documents de synthèse présentés par de grands groupes — Note du Secrétariat [A A C E F R]

Forum des Nations Unies sur les forêts
Quatrième session

E/CN.18/2004/8 Point 4 a) iii) de l'ordre du jour provisoire — Application des propositions d'action du Groupe intergouvernemental sur les forêts/Forum intergouvernemental sur les forêts et du Plan d'action du Forum des Nations Unies sur les forêts : progrès réalisés dans la mise en oeuvre — Aspects sociaux et culturels des forêts — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Secrétariat

ST/ADM/SER.B/616 Contributions des États Membres au financement du Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2004 [anglais F S (seulement)]

ST/SG/SER.A/290/Add.12

Missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies [F]

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.